



KUL
KOHLE
COAL
CHARBON
CARBONE
KOLEN

MÅNEDSBULLETIN
MONATSBULLETIN
MONTHLY BULLETIN
BULLETIN MENSUEL
BOLLETTINO MENSILE
MAANDELIJKS BULLETIN

DIE KOHLENWIRTSCHAFT IM 1. SEMESTER 1978

Orig.: franz.

Mit nur 121,4 Millionen Tonnen betrug der Rückgang der Steinkohlenförderung im ersten Halbjahr 1,6 Millionen Tonnen gegenüber dem ersten Halbjahr 1977 (– 1,3 %). Dieser Rückgang war, außer in der BR Deutschland, die einen leichten Förderzuwachs zu verzeichnen hatte, in allen Erzeugerländern von Land zu Land unterschiedlich.

Trotz dieses Rückgangs nahmen die Bestände bei den Zechen weiter zu. Sie betragen Ende des ersten Halbjahres 34,6 Millionen Tonnen, entsprechend einer Zunahme von 6,8 % gegenüber den letzten zwölf Monaten. An dieser Bestandszunahme ist vor allem die BR Deutschland mit + 8,7 % beteiligt, die mit 17 Millionen Tonnen fast die Hälfte der Gemeinschaftsbestände aufweist.

Bedingt durch die Krise in der Eisen- und Stahlindustrie nimmt die Erzeugung von Steinkohlenkoks mit 32 Millionen Tonnen weiter beträchtlich ab (– 7,6 %).

ACTIVITY IN THE COAL SECTOR IN THE FIRST HALF OF 1978

Orig.: French

The production of hard coal reached only 121.4 million tonnes during the first half of 1978 and this represents a decline of 1.6 million tonnes when compared to the first half of the preceding year (– 1.3 %). This decline is seen in various degrees in all the producing countries of the Community except the F.R. Germany where the production increased slightly.

Despite this fall in production of hard coal, pithead stocks continued to rise, reaching almost 34.6 million tonnes by the end of the half year, bringing the increase to 6.8 % over the last twelve months. This rise in stocks is largely attributable to the F.R. Germany (+ 8.7 %), where approximately half of the total Community stocks are to be found (17 million tonnes).

Because of the crisis in the steel industry the production of coke oven coke – approximately 32 million tonnes – continues its pronounced decline (– 7.6 % compared to the 1st half year 1977).

ACTIVITE CHARBONNIERE AU COURS DU 1^{er} SEMESTRE 1978

La production de houille n'a atteint que 121,4 millions de tonnes au cours du 1^{er} semestre 1978, ce qui représente une diminution de 1,6 million de tonnes par rapport au 1^{er} semestre de l'année précédente (– 1,3 %). Cette réduction s'observe, à des degrés divers, dans tous les pays producteurs de la Communauté, à l'exception de la RF d'Allemagne où la production a légèrement augmenté.

En dépit de cette diminution de l'extraction houillère, les stocks de houille auprès des mines ont continué à augmenter pour atteindre à la fin du 1^{er} semestre près de 34,6 millions de tonnes, soit un accroissement de 6,8 % au cours des douze derniers mois. Cette hausse des stocks est surtout imputable à la RF d'Allemagne (+ 8,7 %), où se trouve près de la moitié des stocks communautaires avec 17 millions de tonnes.

En raison de la crise sidérurgique, la production de coke de four avec environ 32 millions de tonnes continue à être en régression prononcée (– 7,6 % par rapport au 1^{er} semestre 1977).



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 — Tél. 43011 Telex Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Hinweis

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche : Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält :

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neuesten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 10 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Kohle :

A. BRÜCK – Tel. 43011 App. 3285

Note

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins :
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of :

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annexe data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 10 the explanatory notes concerning the monthly tables

3. For any information dealing with coal, please contact :

A. BRUCK – Tel. 43011, ext. 3285

Avertissement

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir :

Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué :

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 11 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques du charbon, s'adresser à :

A. BRUCK – Tel. 43011 App. 3285

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction is subject to acknowledgement of the source
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

Printed in Belgium 1978

EUROSTAT

SOEBEN ERSCHIENEN

"NUTZENERGIEBILANZEN – 1975"

1978 – 106 Seiten Ausgaben : Deutsch, Englisch und Französisch

ISBN 92 - 825 - 0200 - 7 DE

Verkauf :	BFR 300	DKR 52,50	DM 19,50	FF 43,50
	LIT 8000	HFL 20,75	UKL 4,70	\$ 9,20

Um dem Bedarf der Kommission im Rahmen der Arbeiten zur rationellen Energieverwendung besser gerecht zu werden, hat das Statistische Amt einen Versuch unternommen, zusammengefaßte Energiebilanzen mit Ausrichtung auf die Ermittlung der tatsächlich von den Endverbrauchern genutzten Energie zu erstellen.

Die Aufstellung solcher Bilanzen beruht auf einer Verbuchung der verschiedenen Größen von Angebot und Nachfrage nach ihrem tatsächlichen Energieinhalt (und nicht nach ihrer Substitutionsäquivalenz gegenüber anderen Energieträgern) von der Primärenergieversorgung bis zur "Nutzenergie", die vom Verbraucher aus seinen Geräten gezogen wird. Diese Bilanz machen die tatsächlichen Energieverluste in den verschiedenen Stadien der Umwandlung und des Verbrauchs sichtbar und liefern eine bessere Kenntnis des tatsächlichen Energieverbrauchs.

Diese vorliegende Untersuchung stellt an erster Stelle ein Modell für die weitere Entwicklung dar. Seine Testanwendung ist derzeit auf die Bundesrepublik Deutschland und Frankreich beschränkt und bezieht sich auf das Jahr 1975.

Die benutzte Methodik, die bei der praktischen Anwendung berücksichtigten Hypothesen sowie die Schlußfolgerungen, die aus diesem ersten Versuch gezogen werden können, sind in dieser Schrift ebenfalls erläutert.

JUST PUBLISHED

"USEFUL – ENERGY BALANCE – SHEETS – 1975"

1978 -- 102 pages Editions : German, English and French

ISBN 92 - 825 - 0201 - 5 EN

Price :	BFR 300	DKR 52,50	DM 19,50	FF 43,50
	LIT 8000	HFL 20,75	UKL 4,70	\$ 9,20

To enable it to improve its service to the Commission on the question of the rational use of energy, the Statistical Office has attempted to compile overall energy balance-sheets in terms of the amount of energy actually used by the final consumer.

These balance-sheets are based on the various stages of supply and demand from the primary input stage to the "usefull energy" recovered by the consumer in final output and are expressed in terms of real energy content (and not in terms of their substitute energy equivalence between different sources of energy). They bring out the real loss in energy at the various stages of conversion and consumption and provide a more accurate picture of the effective consumption of energy.

This study is first and foremost a model designed to point the way to later refinements. For the moment, it applies only to France and the Federal Republic of Germany, and relates to 1975.

This document also sets out the methods used, the assumptions made for the practical application and the conclusions which may be drawn from this initial trial.

VIENT DE PARAÎTRE

" BILANS EN ENERGIE UTILE - 1975 "

1978 - 102 pages

Editions : allemand, anglais et français

ISBN 92 - 825 - 0202 - 3 FR

Prix de vente :	BFR 300	DKR 52,50	DM 19,50	FF 43,50
	LIT 8000	HFL 20,75	UKL 4,70	\$ 9,20

Pour mieux répondre aux besoins de la Commission dans le cadre de ses travaux sur l'utilisation rationnelle de l'énergie, l'Office statistique a entrepris une tentative d'élaboration de bilans globaux de l'énergie, conçus dans l'optique de la mesure de l'énergie réellement utilisée par les consommateurs finals.

Un tel établissement de bilans est basé sur une comptabilisation des différents termes de l'offre et de la demande selon leur contenu énergétique réel (et non selon leur équivalence énergétique de substitution entre sources d'énergie) depuis l'approvisionnement primaire jusqu'à l'"énergie utile" récupérée par le consommateur à la sortie de ses appareils. Ces bilans font apparaître les véritables pertes d'énergie aux différents stades de la transformation et de la consommation et fournissent une meilleure connaissance de la consommation effective d'énergie.

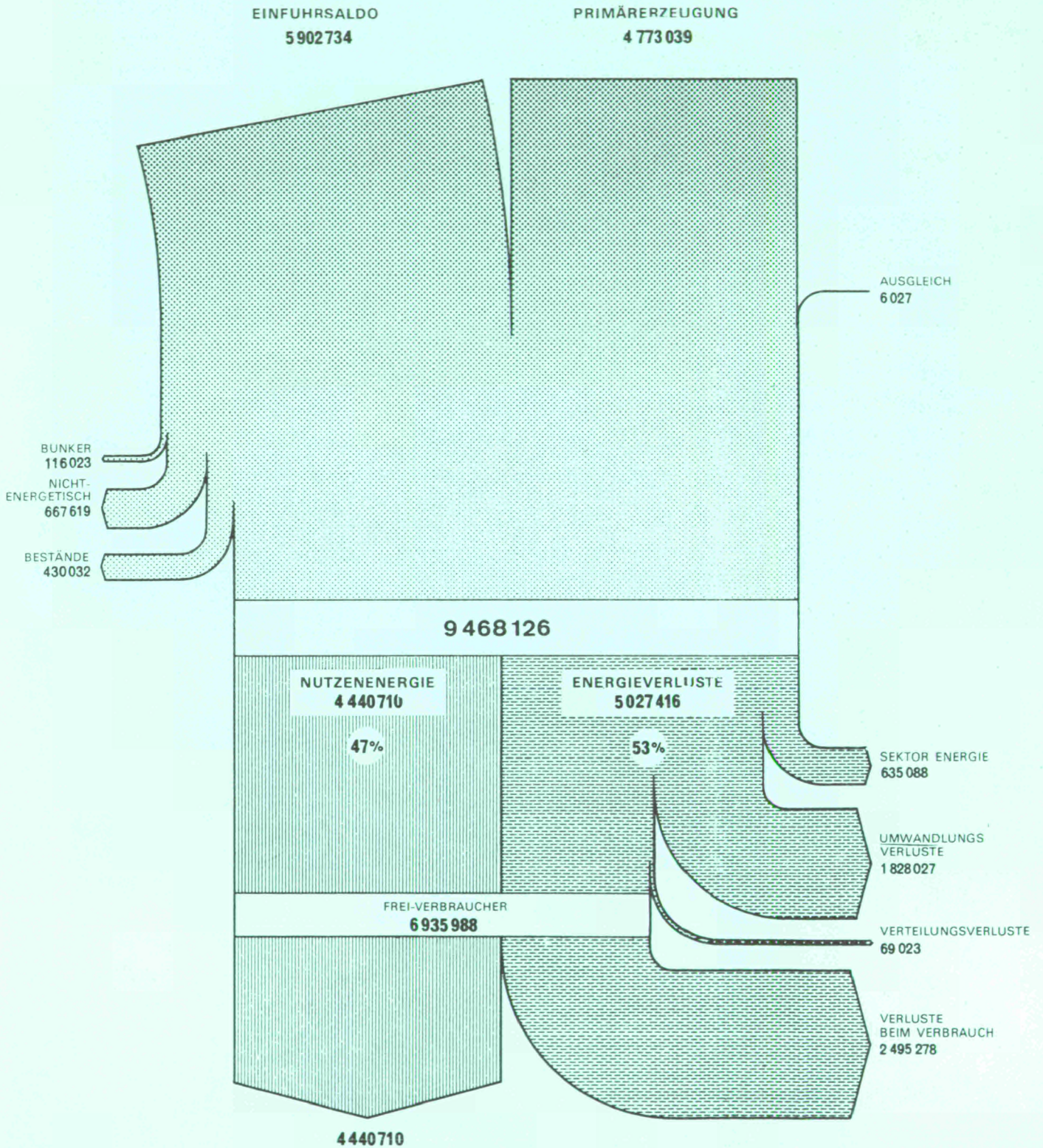
Cette étude constitue, en premier lieu, un modèle en vue de développement ultérieur. Son application, à titre de test, a été pour l'instant limitée à la R.F. d'Allemagne et à la France et porte sur l'année 1975.

La méthodologie utilisée, les hypothèses retenues dans l'application pratique ainsi que les conclusions qui peuvent être dégagées de ce premier essai sont également exposées dans cet ouvrage.

Vertriebsbüros : siehe letzte Seite des Bulletins
Sales offices : see last page of the bulletin
Bureaux de vente : voir dernière page du present bulletin

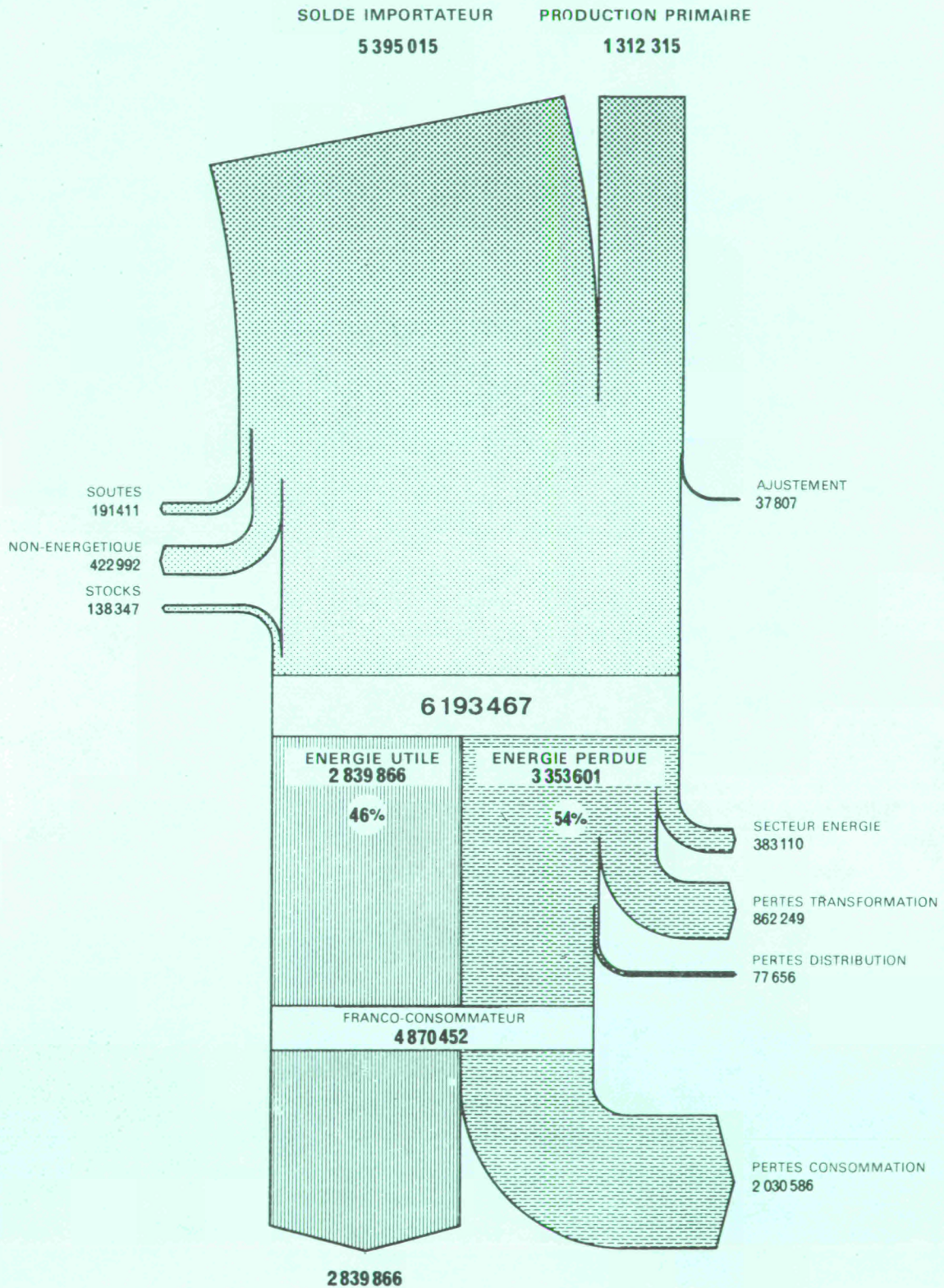
ZUSAMMENGEFASSTES ENERGIEFLIESSSCHEMA

TJOULES



FLUX GLOBAL DE L'ENERGIE

TJOULES



	E U R - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIF	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRFLAND	DANMARK	
STEINKOHLBERGBAU			HARD COAL MINES						MINES DE HOUILLE		
FOERDERUNG			PRODUCTION 1000 T (T=Y)						PRODUCTION		
1976	247695	96325	21879	2	-	7238	-	122202	49	-	
1977	240401	91310	21294	1	-	7068	-	120674	54	-	
1977 FEB	20943	7833	1895	0	-	676	-	10574	5	-	
MAR	24844	8703	2168	0	-	719	-	13249	5	-	
APR	19306	7080	1901	0	-	647	-	9673	5	-	
MAI	19610	6619	1898	1	-	582	-	10505	5	-	
JUN	20138	6934	2094	0	-	645	-	10460	5	-	
JUL	16505	6446	1110	0	-	351	-	8595	3	-	
1978 FEB	20633	7801	1705	0	-	555	-	10569	3	-	
MAR	23999	8111	1882	0	-	640	-	13363	3	-	
APR	19635	7472	1812	0	-	581	-	9767	3	-	
MAI	18867	6749	1828	0	-	539	-	9748	3	-	
JUN	19999	6921	1795	0	-	592	-	10688	3	-	
JUL	16534	6443	952	0	-	348	-	8788	3	-	
77 JAN-JUL	139517	51844	12950	1	-	4232	-	70458	32	-	
78 JAN-JUL	138035	51901	11948	0	-	3989	-	70276	21	-	
1978/77 %	- 1.1	0.1	- 7.7	-100.0	-	- 9.1	-	- 0.3	-34.4	-	
GESAMTBESTAEUNDE BEI DEN ZECHEN (1)			TOTAL COLLIERY STOCKS (1) 1000 T (T=Y)						STOCKS TOTAUX AUPRES DES MINES (1)		
1976	29649	12467	4396	9	-	1120	-	11627	30	-	
1977	33634	17279	5011	9	-	720	-	10585	30	-	
1977 JAN	29993	13505	4091	9	-	1224	-	11134	30	-	
FEB	30313	14331	4084	9	-	1233	-	10626	30	-	
MAR	31742	15579	4231	9	-	1317	-	10576	30	-	
APR	32231	15644	4435	9	-	1335	-	10778	30	-	
MAI	31906	15430	4681	9	-	1258	-	10498	30	-	
JUN	32358	15627	5138	9	-	1338	-	10216	30	-	
1978 JAN	33705	17766	4977	9	-	667	-	10256	30	-	
FEB	34312	18257	4910	9	-	616	-	10490	30	-	
MAR	34733	18407	4865	9	-	555	-	10867	30	-	
APR	34870	17999	4970	9	-	473	-	11389	30	-	
MAI	34585	17395	5140	9	-	401	-	11610	30	-	
JUN	34553	16993	5517	9	-	414	-	11590	30	-	
78/77 JUN %	6.8	8.7	7.4	0.0	-	-69.1	-	13.4	0.0	-	
BELEGSCHAFT UNTER TAGE			PERSONNEL EMPLOYED UNDERGROUND 1000						PERSONNEL EMPLOYE AU FOND		
1977 JAN	376.8	124.6	40.8	0.2	-	18.8	-	192.0	0.4	-	
FEB	376.7	125.0	40.7	0.2	-	18.4	-	192.0	0.4	-	
MAR	375.7	124.6	40.4	0.2	-	18.1	-	192.0	0.4	-	
APR	365.3	123.7	39.9	0.2	-	18.1	-	183.0	0.4	-	
MAI	375.2	123.2	39.3	0.2	-	18.1	-	194.0	0.4	-	
JUN	374.2	122.8	38.8	0.2	-	18.0	-	194.0	0.4	-	
1978 JAN	367.4	122.8	37.2	0.2	-	17.6	-	189.7	0.4	-	
FEB	367.2	122.9	36.9	0.2	-	17.6	-	189.2	0.4	-	
MAR	367.2	122.7	36.6	0.2	-	17.6	-	189.7	0.4	-	
APR	365.8	121.5	36.2	0.2	-	17.5	-	190.0	0.4	-	
MAI	365.2	120.9	35.9	0.2	-	17.5	-	190.3	0.4	-	
JUN	:	121.5	:	0.2	-	17.5	-	189.9	0.4	-	
LEISTUNG UNTER TAGE JE MANN UND STUNDE			OUTPUT PER MAN AND HOUR UNDERGROUND KG = KG						RENDÉMENT AU FOND PAR HOMME-HEURE		
1977	405	521	325	-	-	283	-	367	-	-	
1977 JAN	406	509	318	-	-	284	-	364	-	-	
FEB	411	520	327	-	-	289	-	379	-	-	
MAR	413	519	335	-	-	290	-	385	-	-	
APR	408	516	337	-	-	298	-	375	-	-	
MAI	405	508	333	-	-	288	-	380	-	-	
JUN	395	527	331	-	-	284	-	356	-	-	
1978 JAN	413	520	335	-	-	289	-	364	-	-	
FEB	419	521	346	-	-	290	-	386	-	-	
MAR	423	542	337	-	-	287	-	394	-	-	
APR	420	543	341	-	-	276	-	381	-	-	
MAI	415	516	340	-	-	281	-	384	-	-	
JUN	:	530	:	-	-	280	-	364	-	-	

	EUR-9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEREDLAND	RELGIQF BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	TRELAND	DANMARK
STEINKOHL	HARD COAL									HOUILLE
	1000 T									
BEZUEGE AUS EUR-9	SUPPLIES FROM EUR-9					RECEPTIONS EN PROV. D'EUR-9				
1976	13984	948	5070	2392	890	3728	521	273	132	30
1977	15230	1043	5837	2241	945	3318	390	277	193	98
1976 DEC	1202	153	396	229	42	284	29	36	26	7
1977 JAN	869	69	307	100	69	239	30	22	9	24
FEB	1178	113	427	204	73	220	32	54	16	35
MAR	1081	89	354	191	79	251	42	21	26	28
APR	1246	81	491	201	81	227	38	75	16	36
MAI	1306	92	478	110	78	298	32	110	13	95
1977 DEC	1660	93	655	295	107	330	25	33	12	110
1978 JAN	1370	37	603	140	81	338	25	47	12	87
FEB	1346	78	539	122	62	375	28	38	12	92
MAR	1199	101	388	19	118	401	35	21	12	104
APR	:	106	612	:	140	358	24	26	12	73
MAI	:	73	619	:	154	346	27	22	12	7
77 JAN-MAI	6060	444	2057	806	380	1235	174	282	80	272
78 JAN-MAI	:	395	2761	:	555	1818	139	154	60	:
1978/77 %	:	-11.0	34.2	:	46.1	47.2	-20.1	-45.4	-25.0	:
LIEFERUNGEN AN EUR-9	DELIVERIES TO EUR-9					LIVRAISONS A EUR-9				
1976	13497	11597	512	-	13	286	-	1059	30	-
1977	14692	12167	432	-	37	288	-	1719	49	-
1976 DEC	1133	964	48	-	1	34	-	82	4	-
1977 JAN	717	595	33	-	0	20	-	67	2	-
FEB	1053	834	31	-	0	20	-	161	7	-
MAR	1161	882	25	-	0	27	-	225	2	-
APR	1185	952	29	-	1	24	-	172	7	-
MAI	1086	922	32	-	1	21	-	108	2	-
1977 DEC	1658	1367	51	-	8	17	-	215	0	-
1978 JAN	1417	1234	25	-	8	15	-	135	0	-
FEB	1277	1066	24	-	6	18	-	163	0	-
MAR	1741	1508	36	-	9	15	-	173	0	-
APR	1603	1428	31	-	7	15	-	122	0	-
MAI	1497	1295	33	-	0	12	-	157	0	-
EINFUEHREN AUS DRITTEN LAENDERN	IMPORTS FROM THIRD-PARTY COUNTRIES					IMPORTATIONS EN PROV. DES PAYS TIERS				
1976	43789	5397	13765	10032	3832	3548	92	2563	473	4087
1977	45980	5634	15548	10284	3836	3157	135	2137	675	4574
1976 DEC	3990	607	1467	806	466	168	11	81	50	334
1977 JAN	3238	380	1215	524	351	72	13	259	92	332
FEB	2934	363	901	806	245	300	10	54	48	207
MAR	4289	436	1646	950	346	381	10	28	56	436
APR	3918	584	1147	786	461	431	10	50	57	392
MAI	4284	509	1735	1061	209	183	15	49	30	493
1977 DEC	4292	606	1535	783	308	349	19	235	40	417
1978 JAN	3520	554	1370	532	219	131	19	266	50	379
FEB	2943	500	1179	374	324	137	11	128	50	240
MAR	3604	590	1223	878	137	193	12	188	50	333
APR	:	356	1495	:	345	170	15	127	50	366
MAI	:	269	1318	:	248	160	23	201	50	:
77 JAN-MAI	18663	2272	6644	4127	1612	1367	58	440	283	1860
78 JAN-MAI	:	2269	6585	:	1273	791	80	910	250	:
1978/77 %	:	-0.1	-0.9	:	-21.0	-42.1	37.9	106.8	-11.7	:
AUSFUEHREN IN DRITTE LAENDER	EXPORTS TO THIRD PARTY COUNTRIES					EXPORTATIONS VERS LES PAYS TIERS				
1976	1337	1082	75	-	-	12	-	168	-	-
1977	1795	1612	32	-	-	35	-	116	-	-
1976 DEC	217	183	17	-	-	3	-	14	-	-
1977 JAN	87	75	5	-	-	3	-	4	-	-
FEB	88	62	9	-	-	2	-	15	-	-
MAR	115	99	4	-	-	2	-	10	-	-
APR	124	111	4	-	-	2	-	7	-	-
MAI	134	123	2	-	-	2	-	7	-	-
1977 DEC	276	261	3	-	-	2	-	10	-	-
1978 JAN	190	176	2	-	-	6	-	6	-	-
FEB	309	291	3	-	-	3	-	12	-	-
MAR	210	182	7	-	-	6	-	15	-	-
APR	347	327	7	-	-	3	-	10	-	-
MAI	194	183	6	-	-	3	-	2	-	-

	E U R - 9	D.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
STEINKOHLE		HARD COAL							HOUILLE	
		1000 T								
EINFUHREN AUS DEN USA.		IMPORTS FROM THE USA							IMPORTATIONS EN PROV. ETATS-UNIS	
1976	14239	1791	3152	4055	2258	2200	2	750	-	31
1977	10707	1523	1885	3845	1494	1427	0	442	-	91
1976 DEC	1275	107	453	351	231	66	0	36	-	31
1977 JAN	979	163	112	305	270	18	0	111	-	0
FEB	566	51	65	159	145	126	0	20	-	0
MAR	1186	243	337	326	125	139	0	16	-	0
APR	1160	252	120	361	176	192	0	17	-	42
MAI	992	120	219	361	104	147	0	41	-	0
1977 DEC	625	64	204	112	34	211	0	0	-	0
1978 JAN	405	65	107	164	0	10	1	59	-	0
FEB	297	43	64	158	0	32	0	0	-	0
MAR	176	71	87	17	0	1	0	0	-	0
APR	:	35	72	:	0	0	0	0	-	0
MAI	:	43	168	:	27	19	0	76	-	0
77 JAN-MAI	4883	829	853	1512	820	622	-	205	-	42
78 JAN-MAI	:	257	498	:	27	62	-	135	-	0
1978/77 %	:	-69.0	-41.6	:	-96.7	-90.0	0.0	-34.1	-	-100.0
EINFUHREN AUS KANADA		IMPORTS FROM CANADA							IMPORTATIONS EN PROV. DU CANADA	
1976	641	313	81	0	0	20	-	0	-	227
1977	889	300	27	50	7	73	-	0	-	432
1976 DEC	54	54	0	0	0	0	-	0	-	0
1977 JAN	78	27	0	0	0	0	-	0	-	51
FEB	71	44	27	0	0	0	-	0	-	0
MAR	88	9	0	0	0	0	-	0	-	79
APR	0	0	0	0	0	0	-	0	-	0
MAI	155	27	0	24	0	0	-	0	-	104
1977 DEC	97	64	0	0	0	0	-	0	-	33
1978 JAN	94	27	0	17	0	0	-	0	-	50
FEB	27	27	0	0	0	0	-	0	-	0
MAR	0	0	0	0	0	0	-	0	-	0
APR	:	0	0	:	0	0	-	0	-	80
MAI	:	0	0	:	0	50	-	0	-	:
EINFUHREN AUS AUSTRALIEN		IMPORTS FROM AUSTRALIA							IMPORTATIONS EN PROV. AUSTRALIE	
1976	4485	51	1206	898	604	259	-	1467	-	0
1977	6698	637	2230	1240	923	275	-	1344	-	49
1976 DEC	393	0	243	0	117	0	-	33	-	0
1977 JAN	297	0	152	0	0	9	-	136	-	0
FEB	375	50	53	243	0	11	-	18	-	0
MAR	475	0	217	119	116	23	-	0	-	0
APR	533	0	378	0	111	44	-	0	-	0
MAI	782	107	406	260	9	0	-	0	-	0
1977 DEC	920	164	186	200	140	48	-	182	-	0
1978 JAN	464	58	148	0	41	54	-	163	-	0
FEB	545	161	51	0	226	0	-	107	-	0
MAR	933	106	201	415	49	25	-	137	-	0
APR	:	48	51	:	262	25	-	82	-	0
MAI	:	0	290	:	82	12	-	26	-	0
77 JAN-MAI	2462	157	1206	622	236	87	-	154	-	0
78 JAN-MAI	:	373	741	:	660	116	-	515	-	0
1978/77 %	:	137.6	-38.6	:	179.7	33.3	-	234.4	-	0.0

	E U R - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
STEINKOHLE	HARD COAL									HOUILLE
	1000 T									
EINFUHREN AUS SUEDAFRIKA	IMPORTS FROM SOUTH AFRICA					IMPORTATIONS EN PROV. D'AFRIQUE DU SUD				
1976	3484	671	1952	428	8	300	91	13	0	21
1977	7837	748	4934	1004	161	454	135	11	6	384
1976 DEC	493	144	222	61	0	50	11	5	0	0
1977 JAN	465	53	313	54	5	18	13	3	6	0
FEB	443	91	181	113	13	35	10	0	0	0
MAR	564	1	349	77	13	114	10	0	0	0
APR	700	81	238	152	29	112	10	0	0	78
MAI	637	30	471	70	46	5	15	6	0	0
1977 DEC	1002	95	652	125	18	9	12	3	0	88
1978 JAN	1062	148	687	32	50	35	10	0	0	100
FEB	778	81	587	56	8	28	6	12	0	0
MAR	820	159	418	58	10	103	6	3	0	63
APR	:	90	773	:	6	25	9	0	0	0
MAI	:	28	450	:	10	2	18	0	0	:
77 JAN-MAI	2809	256	1552	466	106	284	58	3	6	78
78 JAN-MAI	:	506	2915	:	84	193	49	15	0	:
1978/77 %	:	97.7	87.8	:	-20.8	-32.0	-15.5	400.0	-100.0	:
EINFUHREN AUS POLEN	IMPORTS FROM POLAND					IMPORTATIONS EN PROV. DE POLOGNE				
1976	16044	2137	5785	3352	662	309	-	128	473	3198
1977	14779	1948	5071	3004	754	595	-	154	669	2584
1976 DEC	1255	255	414	273	73	0	-	10	50	180
1977 JAN	1055	118	499	114	50	0	-	0	86	188
FEB	1190	124	461	257	60	79	-	0	48	161
MAR	1563	157	544	348	77	83	-	2	56	296
APR	1164	219	306	167	113	61	-	25	57	216
MAI	1434	193	557	318	17	9	-	0	30	310
1977 DEC	1150	140	381	269	43	67	-	28	40	182
1978 JAN	1105	225	306	258	69	0	-	32	70	145
FEB	948	163	349	96	69	47	-	0	50	174
MAR	1334	203	426	326	56	14	-	35	50	224
APR	:	167	517	:	14	76	-	41	50	199
MAI	:	177	333	:	110	4	-	94	50	:
77 JAN-MAI	6406	811	2367	1204	317	732	-	27	277	1171
78 JAN-MAI	:	935	1931	:	318	141	-	202	770	:
1978/77 %	:	15.3	-18.4	:	0.3	-39.2	-	648.1	- 2.5	:
EINFUHREN AUS UOSSR.	IMPORTS FROM THE USSR					IMPORTATIONS EN PROV. D'URSS				
1976	4086	224	1550	1299	63	288	:	29	0	633
1977	4166	157	1236	1092	322	268	7	165	0	919
1976 DEC	443	36	136	121	22	43	:	4	0	81
1977 JAN	332	9	139	51	6	25	:	9	0	93
FEB	234	2	114	34	4	21	:	13	0	46
MAR	345	14	168	80	5	9	:	8	0	61
APR	328	21	105	106	11	22	:	7	0	56
MAI	263	18	83	28	27	20	:	8	0	79
1977 DEC	399	18	98	77	67	13	7	16	0	108
1978 JAN	350	0	122	61	46	29	7	9	0	76
FEB	239	0	76	64	15	27	5	8	0	44
MAR	227	9	56	62	0	37	7	10	0	46
APR	:	2	67	:	52	27	5	4	0	75
MAI	:	10	78	:	0	27	5	4	0	:
77 JAN-MAI	1502	64	609	299	53	97	:	45	0	335
78 JAN-MAI	:	21	399	:	113	147	29	35	0	:
1978/77 %	:	-67.2	-34.5	:	113.2	51.5	-	-22.2	0.0	:

	E U R - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIF	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
STEINKOHLE										
HARD COAL										
MOUILLE										
1000 T										
LIEFERUNGEN AN KRAFTWERKE(4)			DELIVERIES TO POWER STATIONS(4)				LIVRAISONS AUX CENTRALES ELECTRIQUES(4)			
1976	141253	34018	19013	1179	880	3037	-	79705	50	3371
1977	145736	33269	21120	1801	1215	3942	-	79728	35	4626
1976 NOV	12350	3333	1768	87	83	264	-	6528	4	283
DEC	15332	4558	1735	139	84	333	-	8178	4	301
1977 JAN	10268	2592	1025	126	136	323	-	4945	4	317
FEB	11978	2760	1449	62	100	354	-	7062	2	189
MAR	14560	2965	1999	166	60	417	-	8515	5	433
APR	11834	2695	1726	190	125	410	-	6282	6	400
1977 NOV	11467	2952	1753	175	102	341	-	5833	2	309
DEC	15283	3169	2209	264	150	332	-	8766	2	391
1978 JAN	11824	3276	2198	96	161	378	-	5271	2	442
FEB	12956	2971	2052	170	41	290	-	7121	2	309
MAR	14940	3097	1814	219	46	377	-	9053	2	332
APR	12390	2797	2197	176	116	292	-	6381	2	429
77 JAN-APR	48640	11012	6999	544	421	1504	-	26804	17	1399
78 JAN-APR	52110	12141	8261	661	364	1337	-	27826	8	1512
1978/77 %	7.1	10.3	18.0	21.5	-13.5	-11.1	-	3.8	-52.9	12.9
LIEFERUNGEN AN KOKEREIEN (5)			DELIVERIES TO COKING PLANTS (5)				LIVRAISONS AUX COKERIES (5)			
1976	99760	40947	14765	10703	3546	8469	-	21330	-	-
1977	87385	34987	13548	10177	3254	7255	-	18164	-	-
1976 NOV	8442	3398	1138	981	446	732	-	1747	-	-
DEC	8653	3357	1354	939	368	596	-	2039	-	-
1977 JAN	6848	3245	1097	645	251	316	-	1294	-	-
FEB	7226	2904	1038	897	200	607	-	1580	-	-
MAR	8398	3078	1396	970	346	679	-	1929	-	-
APR	7473	2898	1069	1029	396	657	-	1424	-	-
1977 NOV	7044	2795	1202	764	308	634	-	1341	-	-
DEC	7284	2731	1199	746	196	739	-	1673	-	-
1978 JAN	6423	2791	1068	919	117	498	-	1030	-	-
FEB	6104	2600	870	612	327	525	-	1170	-	-
MAR	7197	2884	1226	930	132	607	-	1418	-	-
APR	6690	2804	995	742	309	631	-	1209	-	-
77 JAN-APR	29945	12125	4600	3541	1193	2259	-	6227	-	-
78 JAN-APR	26414	11079	4159	3203	885	2261	-	4827	-	-
1978/77 %	-11.8	-8.6	-9.6	-9.5	-25.8	0.1	-	-27.5	-	-
LIEFERUNGEN AN INDUSTRIE INSGESAMT (6)			DELIVERIES TO ALL INDUSTRIES (6)				LIVR. A L'ENSEMBLE DE L'INDUSTRIE (6)			
1976	21682	7471	3188	212	182	483	607	8969	30	540
1977	21721	7477	3041	200	85	663	517	9034	34	670
1976 NOV	2061	726	336	10	24	76	44	850	3	32
DEC	2230	672	311	9	21	44	39	1097	3	34
1977 JAN	:	658	247	:	8	29	42	612	3	25
FEB	:	619	239	:	11	30	41	840	3	29
MAR	:	638	301	:	7	40	52	1000	3	61
APR	:	580	297	:	7	44	47	679	3	54
1977 NOV	:	708	278	:	9	73	38	817	3	105
DEC	:	708	275	:	14	69	43	1049	3	50
1978 JAN	:	644	295	:	5	93	43	589	3	39
FEB	:	608	248	:	7	120	39	882	3	62
MAR	:	599	:	:	9	135	47	972	3	61
APR	:	589	:	:	25	102	39	645	3	77
LIEFERUNGEN AN HAUSHALTE U. DEPUTATE			DELIV. TO HOUSEHOLDS AND MINERS' COAL				LIVRAISONS FOYFRS DOMEST. ET PERSONNEL			
1976	20012	1634	3298	200	102	1711	8	12521	492	46
1977	20125	1422	3032	200	100	1607	6	13027	680	51
1976 NOV	1675	174	317	10	10	131	1	977	50	5
DEC	2175	181	349	0	9	142	1	1411	80	2
1977 JAN	:	141	355	:	9	143	1	875	96	4
FEB	:	108	303	:	5	109	0	1166	69	4
MAR	:	115	257	:	3	110	0	1400	57	5
APR	:	125	227	:	9	152	0	984	52	4
1977 NOV	:	140	304	:	10	126	1	1118	20	5
DEC	:	172	355	:	10	136	1	1537	20	4
1978 JAN	:	129	342	:	6	148	1	790	20	4
FEB	:	125	326	:	7	143	0	1061	20	4
MAR	:	104	327	:	8	124	0	1402	20	0
APR	:	105	273	:	8	153	0	962	20	0

	EUR-9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
STEINKOHLKOKS			HARD COKE					COKE DE FOUI		
			1000 T							
ERZEUGUNG			PRODUCTION					PRODUCTION		
1976	76016	31951	11313	7970	7813	6216	-	15753	-	-
1977	68249	27499	10769	7717	2501	5569	-	14194	-	-
1977 JAN	6072	2566	936	694	229	465	-	1182	-	-
FEB	5623	2288	856	634	209	452	-	1184	-	-
MAR	6270	2427	955	702	231	505	-	1450	-	-
APR	5612	2270	859	662	210	483	-	1128	-	-
MAI	5677	2325	900	642	215	503	-	1092	-	-
JUN	5804	2245	889	624	205	470	-	1371	-	-
1978 JAN	5316	2216	901	604	181	459	-	955	-	-
FEB	4946	2032	810	556	164	424	-	960	-	-
MAR	5750	2279	955	631	183	484	-	1218	-	-
APR	5399	2193	926	610	198	496	-	976	-	-
MAI	5504	2215	949	614	209	517	-	1000	-	-
JUN	5486	2088	900	600	198	500	-	1200	-	-
77 JAN-JUN	35058	14121	5395	3958	1299	2878	-	7407	-	-
78 JAN-JUN	32401	13023	5461	3615	1133	2880	-	6309	-	-
1978/77 %	- 7.6	- 7.8	0.9	- 8.7	-12.9	0.1	-	-14.8	-	-
BESTAENDE BEI DEN KOKEREIEN (7)			STOCKS BY COKING PLANTS (7)					STOCKS DANS LES COKERIES (7)		
1976	18363	12783	1500	921	35	92	-	3032	-	-
1977	21595	15428	1351	978	27	118	-	3693	-	-
1977 JAN	18959	13354	1488	915	32	92	-	3078	-	-
FEB	19437	13814	1493	950	22	94	-	3064	-	-
MAR	19932	14216	1474	999	28	80	-	3135	-	-
APR	20384	14453	1436	1065	30	108	-	3292	-	-
MAI	20627	14602	1444	1062	31	98	-	3390	-	-
JUN	20559	14557	1346	1081	31	111	-	3433	-	-
1978 JAN	21951	15719	1367	909	28	110	-	3818	-	-
FEB	21803	15808	1333	800	24	93	-	3745	-	-
MAR	21567	15831	1249	739	23	72	-	3653	-	-
APR	20900	15397	1149	659	23	72	-	3600	-	-
MAI	20752	15328	1123	604	21	76	-	3600	-	-
JUN	20362	14876	1200	600	11	75	-	3600	-	-
78/77 JUN %	- 1.0	2.2	-10.8	-44.5	-64.5	-32.4	-	4.9	-	-
BEZUEGE AUS EUR-9			SUPPLIES FROM EUR-9					RECEPTIONS EN PROV. D'EUR-9		
1976	6285	525	2707	140	218	470	2098	0	11	116
1977	5137	471	2138	126	188	302	1787	9	10	106
1976 DEC	456	48	187	12	19	33	145	0	1	11
1977 JAN	401	38	148	7	15	35	146	0	1	11
FEB	450	61	186	7	10	33	145	0	4	4
MAR	487	46	201	11	16	34	169	0	2	8
APR	445	33	187	18	17	28	155	0	0	7
MAI	481	42	210	17	16	24	165	0	0	7
1977 DEC	366	33	130	6	18	20	143	6	0	10
1978 JAN	351	32	105	7	14	18	159	6	0	10
FEB	337	34	112	5	13	26	142	0	0	5
MAR	315	26	54	11	19	26	164	7	0	8
APR	:	35	111	:	16	53	173	0	0	7
MAI	:	22	140	:	17	55	181	1	0	:
LIEFERUNGEN AN EISENSCHAFFENDE INDUSTR.			DELIVERIES TO IRON AND STEEL INDUSTRIES					LIVRAISONS A L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE		
1976	56459	17904	11081	6402	2250	6108	2102	10582	0	30
1977	49220	16114	10441	4200	2032	5358	1805	9210	2	58
1976 NOV	4540	1363	941	496	188	491	170	884	0	7
DEC	4582	1426	883	516	201	444	144	963	0	5
1977 JAN	:	1382	857	:	186	437	146	829	0	9
FEB	:	1257	811	:	168	434	145	796	1	3
MAR	:	1415	939	:	190	497	169	903	1	6
APR	:	1287	859	:	170	455	158	655	0	5
1977 NOV	:	1373	835	:	158	472	146	807	0	9
DEC	:	1283	763	:	165	419	149	588	0	7
1978 JAN	:	1354	793	:	152	456	163	592	0	5
FEB	:	1308	766	:	134	434	155	703	0	3
MAR	:	1497	:	:	153	496	169	911	0	4
APR	:	1577	:	:	150	522	180	:	0	4

	EUR - 9	B.R. DEUTSCHLAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEMBOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK
STEINKOHLBRIKETTEN			PATENT FUEL					AGGLOMERES DE HOUILLE		
			1000 T							
ERZEUGUNG			PRODUCTION					PRODUCTION		
1976	5247	1358	2515	25	-	166	-	1183	-	-
1977	4718	1305	2184	28	-	125	-	1076	-	-
1977 JAN	424	87	241	3	-	16	-	77	-	-
FEB	381	54	227	3	-	13	-	84	-	-
MAR	376	41	211	2	-	11	-	111	-	-
APR	397	125	173	3	-	10	-	86	-	-
MAI	386	121	168	3	-	9	-	85	-	-
JUN	400	99	192	2	-	11	-	96	-	-
1978 JAN	405	107	210	2	-	13	-	73	-	-
FEB	396	95	204	2	-	11	-	84	-	-
MAR	402	78	211	2	-	11	-	100	-	-
APR	397	121	188	2	-	9	-	77	-	-
MAI	441	143	205	2	-	7	-	84	-	-
JUN	436	131	203	2	-	0	-	100	-	-
JUENGERE BRAUNKOEHLE			BROWN COAL					LIGNITE RECENT		
			1000 T							
FOERDERUNG			PRODUCTION					PRODUCTION		
1976	138197	134536	1633	2028	-	-	-	-	-	-
1977	126627	122948	1808	1871	-	-	-	-	-	-
1977 JAN	12308	11946	212	150	-	-	-	-	-	-
FEB	10457	10117	190	150	-	-	-	-	-	-
MAR	10732	10376	206	150	-	-	-	-	-	-
APR	10218	9882	186	150	-	-	-	-	-	-
MAI	9256	9019	87	150	-	-	-	-	-	-
JUN	8900	8750	0	150	-	-	-	-	-	-
1978 JAN	11812	11454	208	150	-	-	-	-	-	-
FEB	10535	10228	157	150	-	-	-	-	-	-
MAR	10289	9938	201	150	-	-	-	-	-	-
APR	9470	9130	190	150	-	-	-	-	-	-
MAI	9267	8997	120	150	-	-	-	-	-	-
JUN	9351	9201	0	150	-	-	-	-	-	-
77 JAN-JUN	61871	60090	881	900	-	-	-	-	-	-
78 JAN-JUN	60724	58948	876	900	-	-	-	-	-	-
1978/77 %	- 1.9	- 1.9	- 0.6	0.0	-	-	-	-	-	-
AELTERE BRAUNKOEHLE			BLACK LIGNITE					LIGNITE ANCIEN		
			1000 T							
FOERDERUNG			PRODUCTION					PRODUCTION		
1976	1556	-	1556	-	-	-	-	-	-	-
1977	1272	-	1272	-	-	-	-	-	-	-
1977 JAN	100	-	100	-	-	-	-	-	-	-
FEB	117	-	117	-	-	-	-	-	-	-
MAR	141	-	141	-	-	-	-	-	-	-
APR	111	-	111	-	-	-	-	-	-	-
MAI	100	-	100	-	-	-	-	-	-	-
JUN	94	-	94	-	-	-	-	-	-	-
1978 JAN	124	-	124	-	-	-	-	-	-	-
FEB	137	-	137	-	-	-	-	-	-	-
MAR	133	-	133	-	-	-	-	-	-	-
APR	158	-	158	-	-	-	-	-	-	-
MAI	147	-	147	-	-	-	-	-	-	-
JUN	152	-	152	-	-	-	-	-	-	-
BRAUNKOHLBRIKETTEN			BROWN COAL BRIQUETTES					BRIQUETTES DE LIGNITE		
			1000 T							
ERZEUGUNG			PRODUCTION					PRODUCTION		
1976	4810	4810	-	-	-	-	-	-	-	-
1977	4603	4603	-	-	-	-	-	-	-	-
1977 JAN	407	407	-	-	-	-	-	-	-	-
FEB	333	333	-	-	-	-	-	-	-	-
MAR	287	287	-	-	-	-	-	-	-	-
APR	293	293	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	308	308	-	-	-	-	-	-	-	-
JUN	290	290	-	-	-	-	-	-	-	-
1978 JAN	329	329	-	-	-	-	-	-	-	-
FEB	295	295	-	-	-	-	-	-	-	-
MAR	293	293	-	-	-	-	-	-	-	-
APR	297	297	-	-	-	-	-	-	-	-
MAI	279	279	-	-	-	-	-	-	-	-
JUN	290	290	-	-	-	-	-	-	-	-

ERLAEUTERUNGEN

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich alle monatlichen Angaben mit Ausnahme der für den Aussenhandel auf Zeiträume von 4 bzw. 5 Wochen (4 Wochen für die beiden ersten Monate, 5 Wochen für den letzten Monat eines jeden Quartals).

- (1) - Die "Gesamtbestände bei den Zechen" enthalten alle Steinkohlenmengen der Zechen und der zecheneigenen Veredlungsbetriebe.
 - Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Steinkohlenmengen der Lager Notgemeinschaft in den "Gesamtbeständen der Zechen" enthalten.
- (2) - Die "Bezüge aus EUR-9" Ländern und die "Einfuhren aus dritten Ländern" sind den Meldungen der Importeure entnommen. Sie können daher von den Angaben abweichen, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Aussenhandelsstatistik veröffentlicht werden.
 - Die Direkteinfuhren der in der Bundesrepublik Deutschland stationierten amerikanischen Truppen sind in den Zahlen der Tabellen "Einfuhren aus dritten Ländern" und "Einfuhren aus den USA" enthalten.
- (3) - Die "Lieferungen an EUR-9" Länder und die "Ausfuhren in dritte Länder" stammen aus den Meldungen der Exporteure. Sie weichen daher im allgemeinen von den Angaben ab, die von den Zollbehörden aufgestellt und in der Aussenhandelsstatistik veröffentlicht werden.
 - Wegen der unterschiedlichen Erfassung der Aus- und Einfuhren (Fristen, Zwischenschaltung des Handels, Umleitung, Umladen, unterschiedliche Klassifizierung usw.) stimmen die Lieferungen an ein Gemeinschaftsland nicht genau mit den Bezügen dieses Landes überein. Die Angaben in der Tabelle "Lieferungen an EUR-9" Länder können daher kleine Unterschiede gegenüber den Mengen ergeben, die in der Tabelle "Bezüge aus EUR-9" Ländern ausgewiesen werden.
- (4) - Die "Lieferungen an die Kraftwirtschaft" umfassen die Lieferungen an die öffentlichen und zecheneigenen Elektrizitätswerke. Für die Bundesrepublik Deutschland sind ausserdem noch die Lieferungen an die Bergbauverbundkraftwerke und für Belgien die an die "centrales communes industrielles" enthalten.
- (5) - Bei den "Lieferungen an Kokereien" zählen alle Steinkohlenmengen, die bei den Zechen-, Hütten- und unabhängigen Kokereien abgesetzt werden.
- (6) - In den "Lieferungen an die Industrie insgesamt" sind die an die übrigen Industriekraftwerke (Eigenerzeuger) mit enthalten.
- (7) - Bei den "Beständen der Kokereien" werden die der Zechen-, Hütten- und unabhängigen Kokereien zusammengefasst.
 - Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Steinkohlenkoksmengen der Lager Notgemeinschaft in den "Beständen der Kokereien" eingeschlossen.

EXPLANATORY NOTES

All the United Kingdom monthly data with the exception of those for foreign trade refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months, 5 for the last month of each quarter).

- (1) - 'Total colliery stocks' show all the quantities of coal held by mines, open-cast sites, central stocking grounds, pithead power stations, pithead coking plants and pithead patent fuel plants.
 - For F.R. Germany the producer stocks existing outside the mines (Notgemeinschaft) are equally included in 'Total colliery stocks'.
- (2) - The data in the tables 'Supplies from EUR-9' and 'Imports from third-party countries' are based on direct declarations of the importers; they may thus differ from the data supplied by the customs services and published in the Foreign Trade Statistics.
 - The direct imports by American forces in the Federal Republic of Germany are included in the figures of the tables 'Imports from third-party countries' and 'Imports from the USA'.
- (3) - The data relative to the tables 'Deliveries to EUR-9' and 'Exports to third-party countries' are based on direct declarations of exporters. They may thus differ from the data supplied by the customs services and published in the Foreign Trade Statistics.
 - Moreover, because of divergence in records at the export and import point (delays, commercial intervention, rerouting, transshipment, classification differences, etc.) the deliveries to a Community country may not coincide exactly with the recorded supplies of that country. The data for the total 'Deliveries to EUR-9' may thus also differ slightly from that of the total 'Supplies from EUR-9'.
- (4) - The 'Deliveries to power stations' cover the deliveries to public and pithead power stations. For the Federal Republic of Germany the deliveries to the Bergbauverbundkraftwerke, and for Belgium the deliveries to the centrales communes industrielles are equally included.
- (5) - The 'Deliveries to coking plants' covers the sum of the quantities delivered to the coke ovens: at pitheads, in the steel industry and the independants.
- (6) - In the 'Deliveries to all Industries' the tonnages destined for the production of electrical energy by industrial autoproducers are included.
- (7) - The 'Stocks at coking plants' indicate the tonnages stored near to the pithead, steel industry and independant coke ovens.
 - For the Federal Republic of Germany the stocks existing outside the coke ovens (Notgemeinschaft) are also included.

NOTES EXPLICATIVES

Pour le Royaume-Uni toutes les données mensuelles, sauf celles du commerce extérieur, se référant à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 pour le dernier).

- (1) - Les "Stocks totaux auprès des mines" comprennent les tonnages entreposés auprès des mines, des centrales minières, des cokeries minières et des fabriques d'agglomérés minières.
- Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks des producteurs existants hors des mines (Notgemeinschaft) sont également compris.
- (2) - Les données des tableaux "Réceptions en provenance d'EUR-9" et "Importations en provenance des pays tiers" proviennent des déclarations des importateurs; elles peuvent donc différer des données établies par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.
- Les importations directes destinées aux troupes américaines stationnées en R.F. d'Allemagne sont comprises dans les chiffres des tableaux "Importations en provenance des pays tiers" et "Importations en provenance des Etats-Unis".
- (3) - Les données relatives aux tableaux "Livraisons à EUR-9" et "Exportations vers les pays tiers" proviennent des déclarations des exportateurs; elles peuvent donc différer des données établies par les services douaniers et publiées dans les Statistiques du Commerce Extérieur.
- Du fait des divergences de relevés à la sortie et à l'entrée (délais, entremise du commerce, déroutement, transbordement, différences de classification, etc.), les livraisons vers un pays de la Communauté peuvent ne pas coïncider exactement avec les réceptions de ce pays. Les données de l'ensemble des "Livraisons à EUR-9" peuvent donc différer légèrement de celles de l'ensemble des "Réceptions en provenance d'EUR-9".
- (4) - Les "Livraisons aux centrales électriques" couvrent les quantités livrées aux centrales électriques des services publics et des mines. Pour la R.F. d'Allemagne, elles comprennent également les livraisons aux "Bergbauverbund-kraftwerke" et pour la Belgique, les livraisons aux centrales communes industrielles.
- (5) - Les "Livraisons aux cokeries" couvrent les quantités livrées à l'ensemble des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.
- (6) - Dans les "Livraisons à l'ensemble de l'industrie", les tonnages destinés à la production d'énergie électrique des autoproducteurs industriels sont compris.
- (7) - Les "Stocks dans les cokeries" indiquent les tonnages entreposés auprès des cokeries minières, sidérurgiques et indépendantes.
- Pour la R.F. d'Allemagne, les stocks existants hors des cokeries (Notgemeinschaft) sont également compris.

**BELEGSCHAFT UND LEISTUNG
IM UNTERTAGEBEREICH**

– NEUE DEFINITIONEN –

**MAN-POWER AND UNDER-
GROUND PRODUCTIVITY**

– NEW DEFINITIONS –

**MAIN D'OEUVRE ET RENDEMENT
AU FOND**

– NOUVELLES DEFINITIONS –

Um einen besseren Leistungsvergleich unter den Erzeugerländern zu erreichen, wird die Leistung für den Untertagebereich nicht mehr auf die Anzahl der Schichten, sondern auf die Arbeitszeit, ausgedrückt in Stunden, bezogen. Desweiteren umfasst sie nicht nur die angelegten Arbeiter unter Tage, sondern alle unter Tage Beschäftigten, einschliesslich Aufsichtspersonal und im Auftrag Dritter arbeitendes Personal. Die Bestimmung der Leistung unter Tage umfasst wie früher nur die Kohलगewinnung im eigentlichen Sinne

To improve comparability between producer countries, underground productivity will no longer be based on the number of shifts worked, but on the total working time expressed in hours. Moreover, it covers not only the number of underground workers but all persons employed underground, including officials and persons employed by an outside contractor. The determination of underground productivity covers, as before, only coal winning in the strict sense.

Pour accroître la comparabilité entre pays-producteurs de houille, le rendement au fond n'est plus désormais rapporté au nombre de postes ouverts mais à la durée du temps de travail exprimée en heures. De plus, il ne couvre plus seulement les ouvriers inscrits au fond mais tout le personnel employé au fond y compris le personnel de surveillance et celui travaillant sous contrat. La détermination du rendement au fond n'est effectuée, comme auparavant, que pour les exploitations minières proprement-dites.

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge - Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 -
Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles - 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts - Agentschappen:

Librairie européenne - Europese
Boekhandel
Rue de la Loi 244 - Wetstraat 244
1040 Bruxelles - 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 -
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles - 1000 Brussel

Danmark

J.H. Schultz - Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

Underagentur:

Europa-Bøger
Gammel Torv 6
Postbox 144
1004 København K

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße - Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
8 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*
Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 - CCP Paris 23-96

Ireland

Government Publications
Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post from

Stationery Office
Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato
Piazza G. Verdi 10
00198 Roma - Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 - Luxembourg
Tél. 49 00 81 - CCP 19190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf
Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 62 45 51
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office
P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*
2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 872 83 50

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot
6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze
2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Librería Mundi-Prensa
Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande · Andere länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	DKR 6,50	Abonnement 1978	DKR 49
Einzelpreis	DM 2,50	Abonnement 1978	DM 19
Single copy	UKL 0.65/USD 1.15	Subscription 1978	UKL 4.80/USD 8.50
Prix par numéro	FF 5,50/BFR 40	Abonnement 1978	FF 40,50/BFR 300
Prezzo unitario	LIT 950	Abbonamento 1978	LIT 7 150
Prijs per nummer	HFL 2,75/BFR 40	Abonnement 1978	HFL 20,50/BFR 300



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ISSN 0378-357X